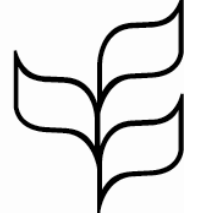


Distr.
GENERAL

CBD/COP/14/9/Add.1
2 October 2018

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية
المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع الرابع عشر

شرم الشيخ، مصر، 17-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2018
البند 17 من جدول الأعمال المؤقت*

مشورة للتمكين من إجراء عملية مراعية للاعتبارات الجنسانية من أجل إعداد الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولاً - مقدمة

- 1- تحتوي هذه الوثيقة على مشورة للأطراف والمنظمات المعنية الأخرى، وأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي للتمكين من إجراء عملية مراعية للاعتبارات الجنسانية من أجل إعداد الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.¹
- 2- ويقدم القسم ثانيا رسائل رئيسية بشأن روابط المساواة بين الجنسين والتنوع البيولوجي؛ ويقدم القسم ثالثاً مبادئ إرشادية للإبلاغ ووضع أساس لنهج مُراعٍ للاعتبارات الجنسانية من أجل تنفيذ الإجراءات الموصى بها؛ بينما يقدم القسم رابعاً توصيات لإجراء عملية مراعية للاعتبارات الجنسانية من أجل إعداد الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. وتستكمل هذه المشورة وثيقة إعلامية (CBD/COP/14/INF/15) تقدم بعض الإرشادات الإضافية، بما في ذلك أمثلة على أدوات عملية قد تطبقها الأطراف والمنظمات المعنية الأخرى لدعم إجراء عملية تشاورية مراعية للاعتبارات الجنسانية.

ثانياً - الرسائل الرئيسية

- 3- يتمثل الغرض من الرسائل الرئيسية في زيادة التوعية فيما بين ممثلي الأطراف، وأصحاب المصلحة من المنظمات المعنية الأخرى، وعامة الجمهور، بشأن قيمة وضرورة اتباع عملية مراعية للاعتبارات الجنسانية. ولذا، قد تكون هذه الرسائل بمثابة رسائل مفيدة تُنقل في سياق الجهود المتعلقة بالتوعية العامة، وزيادة التوعية والاتصالات ذات الصلة فيما يتعلق بالروابط المتبادلة بالغة الأهمية بين المساواة بين الجنسين والتنوع البيولوجي. وترد فيما يلي الرسائل الرئيسية:

- (أ) تؤدي أدوار الجنسين والعلاقات فيما بينهما دوراً حاسماً في إدارة ومعالجة فقدان التنوع البيولوجي؛
- (ب) يتعين تحسين فهم التأثيرات والآثار المصنفة حسب نوع الجنس بغية تعزيز جهود التنوع البيولوجي؛

* CBD/COP/14/1

¹ تم إعداد المشورة عملاً بالتوصية 19/2 للهيئة الفرعية للتنفيذ.

(ج) تعتبر معالجة القضايا الجنسانية المشتركة عبر الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وخطة التنمية المستدامة لعام 2030، واتفاقيات ريو الأخرى أمراً بالغ الأهمية لتحقيق الأهداف البيئية وأهداف التنمية المستدامة؛

(د) يؤدي ضمان المشاركة الكاملة والمنصفة والهادفة للمرأة إلى تحقيق نتائج أفضل بشأن الحفظ وإدارة الموارد؛

(هـ) من شأن إشراك المرأة والمجموعات النسائية في عمليات التنوع البيولوجي أن يدعم التغيير التحويلي.

وترد هذه الرسائل بالتفصيل في الوثيقة الإعلامية (CBD/COP/14/INF/15).

ثالثاً - مبادئ إرشادية

4- استناداً إلى الرسائل الرئيسية، تشدد المبادئ الإرشادية على ما يلي:

(أ) تمكين مشاركة المرأة في جميع عمليات صنع القرار ذات الصلة بإعداد إطار التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020. ويتضمن ذلك اتباع نهج تشاركي مع التركيز الواضح على إشراك النساء، مما يضمن إبلاغ مختلف المجموعات النسائية وقدراتهن على المشاركة الكاملة والفعالة في عملية إعداد إطار ما بعد عام 2020؛

(ب) المساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات كموضوع شامل لإثراء عمليات البحث، والتحليل والتشاور وصنع القرار في إطار عملية إعداد إطار ما بعد عام 2020؛

(ج) اتباع نهج قائم على حقوق الإنسان، لضمان أن المبادئ والالتزامات المتعلقة بتحقيق حقوق الإنسان تساعد على توجيه العملية.

رابعاً - الإجراءات الموصى بها

5- تمثل التوصيات المتعلقة بالعملية مقترحات لإجراءات موجهة إلى الأطراف، والمنظمات المعنية الأخرى، والأمانة لمعالجة ثلاثة مجالات رئيسية: (أ) ضمان عملية شاملة وتمثيلية؛ (ب) وتعزيز الاتصال وزيادة التوعية؛ (ج) وتوليد ونشر أدلة موثوقة بشأن روابط المساواة بين الجنسين والتنوع البيولوجي. وترد في الوثيقة CBD/COP/14/INF/15 أدوات عملية، وقوائم مرجعية، ومبادئ توجيهية، وأسئلة نموذجية مقترحة ومراعية للاعتبارات الجنسانية ومرتبطة بكل مجال من المجالات الثلاثة.

ألف - ضمان عملية شاملة وتمثيلية

6- لا تُمثل النساء، وخاصة نساء الريف والشعوب الأصلية، التمثيل الكافي في المؤسسات، والمنظمات والمنتديات الأخرى التي تركز على عمليات صنع القرارات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي. ولن يمكن اتباع عملية شاملة لإعداد إطار للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 من مشاركة النساء فحسب، بل سيمكن أيضاً من إبراز وتمثيل ومراعاة تحدياتهن، واحتياجاتهن، وأولوياتهن بشكل أفضل فضلاً عن دورهن الريادي في عمليات صنع القرارات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي. ويمكن تحقيق ذلك من خلال توفير المزيد من المنصات ونقاط الدخول من أجل النساء وأصحاب المصلحة الآخرين العاملين على قضايا المرأة من أجل المشاركة والمساهمة بفعالية في عملية ما بعد عام 2020.

7- وترد فيما يلي توصيات للأطراف:

(أ) ضمان إدراج قضايا التنوع البيولوجي المراعية للاعتبارات الجنسانية في جدول الأعمال، مع توفير المجال للمناقشة والحوار في جميع حلقات العمل الوطنية، والإقليمية والعالمية التي أُجريت بشأن عملية ما بعد عام 2020؛

(ب) دعم مشاركة النساء وممثلي المجموعات النساء في المشاورات الوطنية، ودون الوطنية، والإقليمية والدولية المتعلقة بعملية ما بعد عام 2020، بما في ذلك مشاركة نساء الشعوب الأصلية ونساء الريف، وكذلك النساء من مجموعات مختلفة (من قبيل النساء اللاتي يمثلن انتماءات عرقية، وعنصرية ودينية مختلفة)؛

(ج) ضمان أن تتمتع فرقة المسؤولين الحكوميين التي ترأس تقديم مدخلات بشأن إطار ما بعد عام 2020 بالخبرة في الشؤون الجنسانية و/أو أن تضم هذه الفرقة النساء كمشاركات فعالات، بما في ذلك الوفود المشاركة في مفاوضات الإطار وفي المشاركة في أحداث رفيعة المستوى؛

(د) الانضمام إلى فريق "أصدقاء المساواة بين الجنسين"² في إطار عملية الاتفاقية، للدعوة الجماعية والإسهام في إطار عالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 يراعي الاعتبارات الجنسانية، بما في ذلك المفاوضات؛

(هـ) المشاركة مع الوزارات والهيئات الحكومية الأخرى المسؤولة عن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة بهدف التماس مشورتها بشأن عملية ما بعد عام 2020 وتمكين مشاركتها المستتيرة والفعالة في العملية، بما في ذلك في حلقات العمل، ومشاورات أصحاب المصلحة، وإعداد تقديمات إلى الأمانة، والمفاوضات بشأن الإطار؛

(و) تيسير المناقشات بين المؤسسات الوطنية التي تعالج سبل العيش المستدامة، وتمكين المرأة، والمجموعات الهشة من أجل إعداد عملية تشاورية شاملة وخطة عمل دعماً لعملية إعداد إطار ما بعد عام 2020؛

(ز) المشاركة مع نقاط الاتصال الوطنية لاتفاقات ريو الأخرى (اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر)، بما في ذلك نقاط الاتصال المعنية بالشؤون الجنسانية، من أجل تحديد فرص التعاون بشأن القضايا البيئية الجنسانية ذات الصلة، بما في ذلك من خلال تقاسم المعلومات وتعزيز إدراج الأهداف المشتركة في إطار التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020.

8- وترد فيما يلي توصيات للمنظمات المعنية الأخرى:

(أ) المشاركة في عمليات التشاور الوطنية، والإقليمية والعالمية لتسليط الضوء على قضايا المساواة بين الجنسين والتنوع البيولوجي بما في ذلك في حلقات العمل، ومشاورات أصحاب المصلحة، وإعداد تقديمات إلى الأمانة، والمفاوضات بشأن الإطار؛

(ب) دعم المشاركة الفعالة للأجهزة/المؤسسات الحكومية ذات الصلة والمعنية بالبيئة والمساواة بين الجنسين في عملية ما بعد عام 2020، من خلال توفير المعلومات والخبرات، حسب الاقتضاء؛

(ج) دعم المشاركة الفعالة للمرأة وممثلي المجموعات النسائية في المشاورات الوطنية ودون الوطنية والإقليمية والدولية ذات الصلة بعملية ما بعد عام 2020، بما في ذلك مشاركة نساء الشعوب الأصلية ونساء الريف، وكذلك النساء من مجموعات مختلفة (من قبيل النساء اللاتي يمثلن انتماءات عرقية، وعنصرية ودينية مختلفة)، من خلال توفير المعلومات وبناء القدرات ذات الصلة بعمليات الاتفاقية وروابط الاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي؛

(د) تعزيز الشراكات والشبكات المعنية بالمسائل المتعلقة بالقضايا ذات الصلة بالاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي، للانخراط في عملية ما بعد عام 2020. وقد يتضمن ذلك التواصل مع الشركاء والشبكات التي تتعامل مع القضايا المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتلك التي تمثل النساء والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، لتحديد فرص تعزيز روابط المساواة

² بدأ "فريق أصدقاء المساواة بين الجنسين" على هامش اجتماعات الهيئات الفرعية للاتفاقية المنعقدة في مونتريال، كندا، في الفترة من 2 إلى 13 يوليو/تموز 2018. وتقود حكومتا كندا وملاوي هذا الفريق، الذي يتألف من ممثلين عن الأطراف والمنظمات الأخرى والذي يهدف إلى دفع المناقشات بشأن المساواة بين الجنسين بموجب الاتفاقية.

بين الجنسين والتنوع البيولوجي في أعمالها، وكسب دعمها في تقديم المدخلات وتعزيز الدعوة بشأن الاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي في إطار التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020؛

(هـ) المشاركة في أنشطة مجموعة "أصدقاء المساواة بين الجنسين" في إطار عملية الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ودعمها، بهدف المساهمة في إعداد إطار للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 يراعي الاعتبارات الجنسانية.

9- وترد فيما يلي توصيات لأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي:

(أ) تعزيز إدراج المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في جداول أعمال حلقات العمل التشاورية الإقليمية والعالمية، وكذلك في الاجتماعات الرفيعة المستوى المرتبطة بعملية ما بعد عام 2020، مع تخصيص مساحة للمناقشات الميسرة؛

(ب) البحث عن فرص لتعزيز المتحدثين البارزين والخبراء القادرين على معالجة القضايا الجنسانية في المشاورات والاجتماعات الرفيعة المستوى، لدعم المشاركة الرفيعة المستوى والاهتمام بالاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي؛

(ج) التعاون وإرساء الشراكات مع الهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وأصحاب المصلحة الآخرين، والاستعانة بخبراء في الشؤون الجنسانية فيما بين هؤلاء الشركاء، في تنظيم المناسبات والمناقشات وحلقات العمل والتجمعات الأخرى.

باء- تعزيز الاتصال وزيادة التوعية

10- يشتمل تمكين المشاركة المستتيرة والتمكين لأصحاب المصلحة الرئيسيين في عملية ما بعد عام 2020 على زيادة الوعي بالاتفاقية فيما بين مختلف المجموعات والنهوض بفهم وربط الاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي. ويدعم توسيع قاعدة الشركاء وأصحاب المصلحة نهجا شاملا لإعداد إطار عالمي جديد للتنوع البيولوجي، يستجيب لمختلف التحديات، ويعتمد على الجهود المشتركة للجهات الفاعلة على مستويات متعددة. ويتضمن ذلك إشراك المجتمعات الرفيعة والأصلية - ولاسيما النساء - لتعزيز فهمها للكيفية التي يؤثر بها فقدان التنوع البيولوجي وسياسات حفظ التنوع البيولوجي على حياتها والكيفية التي يمكن بها أن تؤدي دورا في العمليات ذات الصلة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام.

11- وترد فيما يلي توصيات للأطراف:

(أ) تسليط الضوء على أهمية وجود إطار للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 يراعي الاعتبارات الجنسانية في جميع الاتصالات الرسمية بشأن عملية ما بعد عام 2020، بما في ذلك البيانات التي تم الإدلاء بها في الاجتماعات المتعددة الأطراف، والمناسبات السياسية الرفيعة المستوى، وما إلى ذلك؛

(ب) بناء القدرات على الصعيد الوطني من خلال توفير التدريب على الاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي لنقاط الاتصال الوطنية في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، والمسؤولين الحكوميين الرواد في تقديم المدخلات بشأن إطار ما بعد عام 2020، وصناع القرار في الوزارات المعنية الأخرى. وقد يتضمن ذلك الاعتماد على الدورات المتاحة على الإنترنت، وكذلك إشراك خبراء الشؤون الجنسانية والبيئية لتيسير التدريب/المناقشة مع الموظفين (انظر الوثيقة CBD/COP/14/INF/15 قائمة بالدورات المعنية المتاحة على الإنترنت)؛

(ج) تعزيز الرسائل المتعلقة بأهمية المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة من أجل تحقيق أهداف التنوع البيولوجي، على سبيل المثال من خلال وسائط التواصل الاجتماعي وجهود مشاركة عامة الجمهور (يمكن تطبيق الرسائل الرئيسية الواردة في القسم ثانيا أعلاه وتكييفها لوسائط التواصل الاجتماعي والتوعية العامة)؛

(د) تحديد الأبطال البارزين القادرين على الدعوة بشكل مقنع إلى أهمية سياسات وممارسات التنوع البيولوجي المراعية للاعتبارات الجنسانية وإدراج الاعتبارات الجنسانية في إطار ما بعد عام 2020؛

(هـ) التواصل مع المؤسسات الحكومية المسؤولة عن القضايا الجنسانية وقضايا المرأة، والمجموعات النسائية لبناء/تعزيز الشراكات وتحديد الفرص للحملات المشتركة، والتثقيف، والتوعية العامة وزيادة الوعي، كجزء من عملية ما بعد عام 2020.

12- وترد فيما يلي توصيات للمنظمات المعنية الأخرى:

(أ) تحديد الأبطال البارزين القادرين على الدعوة بشكل مقنع إلى أهمية سياسات وممارسات التنوع البيولوجي المراعية للاعتبارات الجنسانية وإدراج الاعتبارات الجنسانية في إطار ما بعد عام 2020؛

(ب) تعظيم الفرص لتعزيز الرسائل الرئيسية بشأن أهمية القضايا الجنسانية في تحقيق أهداف التنوع البيولوجي ذات الصلة بإطار ما بعد عام 2020، التي تصل إلى جماهير مختلفة (الأوساط الأكاديمية، ومجموعات الشباب، والمنظمات البيئية، والقطاع الخاص، وما إلى ذلك) بما في ذلك من خلال وسائل الإعلام على الإنترنت (المدونات الإلكترونية، والمقابلات الشخصية)؛

(ج) تنظيم مناسبات ومعارض وغير ذلك من أنشطة الاتصال والتوعية بشأن الاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي من أجل بناء الاهتمام وحشد الدعم لإعداد عملية وإطار لما بعد عام 2020 يراعي الاعتبارات الجنسانية. وقد يتضمن ذلك في المنتديات ذات الصلة، مثل مؤتمرات الأطراف في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، والاجتماعات السنوية للمنتدى السياسي الرفيع المستوى والمعني بالتنمية المستدامة، واجتماعات لجنة وضع المرأة؛

(د) تسليط الضوء على الأبعاد الجنسانية للتنوع البيولوجي في التدخلات في المناقشات والمشاورات المتعددة الأطراف ذات الصلة؛

(هـ) بناء شبكات واتصالات من منظمات المجتمع المدني لتعزيز الوعي والدعوة فيما يتعلق بمساواة حق المرأة في الحصول على المنافع الناشئة عن الموارد البيولوجية ومراقبتها وتقاسمها، دعماً لإعداد عملية وإطار لما بعد عام 2020 يراعي الاعتبارات الجنسانية؛

(و) الاضطلاع بحملات موجهة وجهود توعية في الفترة التي تسبق عام 2020، من قبيل:

(1) إطلاق حملة عبر الإنترنت لعرض القضايا الجنسانية وقضايا التنوع البيولوجي، وأفضل الممارسات ودراسات حالة (انظر الوثيقة CBD/COP/14/INF/15 للاطلاع على قائمة بأثلة على مجموعات الأدوات الخاصة بالحملات)؛

(2) تنظيم منتدى موجه لنساء الريف والشعوب الأصلية بغية إلقاء الضوء على قضاياهن في عملية ما بعد عام 2020؛

(3) التواصل مع جهات النشر/المنشورات المتعلقة بالاعتبارات الجنسانية والتنمية، لإدراج وتعزيز البحوث والمقالات المتعلقة بالقضايا الجنسانية وقضايا التنوع البيولوجي (انظر الوثيقة CBD/COP/14/INF/15 للاطلاع على قائمة بأثلة على المطبوعات)؛

(4) القيام (من خلال المواقع الشبكية للمنظمات، ووسائل التواصل الاجتماعي وجهود الاتصالات الأخرى) بالترويج لدراسات الحالة المعنية بالموضوعات المتعلقة بالتنوع البيولوجي، من قبيل الحصول وتقاسم المنافع، والتي لها نُهج أو نتائج تراعي الاعتبارات الجنسانية؛

(ز) النظر في أنشطة بناء القدرات التي يمكن عرضها على المجتمعات المحلية لمساعدتها على التعبير عن آرائها والاستفادة من الحيز السياسي في عملية ما بعد عام 2020.

13- وترد فيما يلي توصيات لأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي:

(أ) إنتاج مواد لبناء القدرات والاتصالات، وتحليلات ودراسات حالة وتعزيزها ونشرها، بما في ذلك بشأن الجوانب الجنسانية لأهداف أيشي للتنوع البيولوجي وأهداف التنمية المستدامة، بغية تشجيع النظر في إدراج الشواغل المتعلقة بنوع الجنس في عملية ما بعد عام 2020؛

(ب) تعزيز النهج والممارسات المراعية للاعتبارات الجنسانية ذات الصلة بعملية ما بعد عام 2020 في الاجتماعات التي تُعقد في إطار الاتفاقية (اجتماعات مؤتمر الأطراف، والهيئات الفرعية)؛

(ج) البحث عن فرص للتعاون وإرساء الشراكات مع الهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وأصحاب المصلحة الآخرين، والاستعانة بخبراء الشؤون الجنسانية فيما بين هؤلاء الشركاء، في الاضطلاع بجهود التوعية والاتصالات ذات الصلة.

جيم- توليد ونشر أدلة موثوقة بشأن روابط الاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي

14- تعتبر المعلومات الموثوقة بشأن الأبعاد الاجتماعية والثقافية لفقدان التنوع البيولوجي، وحفظه واستخدامه المستدام عنصراً ضرورياً في فهم تعقيدات العوامل الدافعة المختلفة لفقدان التنوع البيولوجي وتحديد الحلول الممكنة. ويُعد توليف البيانات المصنفة حسب نوع الجنس وجمعها ونشرها بشكل تنظيمي، وإجراء تحليل جنساني بشأن القضايا المتعلقة بالتنوع البيولوجي من التدابير الهامة لاستكشاف هذه التعقيدات، ولتوجيه عملية إعداد إطار ما بعد عام 2020.

15- وترد فيما يلي توصيات للأطراف:

(أ) إعداد دراسات استقصائية لأصحاب المصلحة تركز على/تتضمن أسئلة بشأن القضايا الجنسانية وقضايا التنوع البيولوجي، ونشرها على المجموعات المستهدفة، بما في ذلك الوزارات المسؤولة عن شؤون المرأة ومنظمات المرأة، بغية تحديد الآراء والأولويات فيما يتعلق بالاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي للنظر فيها عند إعداد إطار ما بعد عام 2020؛

(ب) إدراج الأسئلة وتخصيص حيز في مننديات المناقشة عبر الإنترنت لعملية ما بعد عام 2020 من أجل الحوار والمدخلات بشأن القضايا الجنسانية وقضايا التنوع البيولوجي؛

(ج) تحديد احتياجات البيانات الوطنية، بالتعاون مع وزارات التخطيط والإحصاء، لمعالجة الأبعاد الجنسانية لحفظ التنوع البيولوجي ورصدها بفعالية، وإبلاغ الأمانة بها من خلال تقديمات، ومشاورات ومفاوضات حكومية دولية لعملية ما بعد عام 2020؛

(د) معالجة الأبعاد الجنسانية للتنوع البيولوجي في التقديمات المقدمة إلى الأمانة بشأن إطار ما بعد عام 2020، وتبسيط الضوء على أفضل الممارسات والدروس المستفادة على الصعيدين المحلي والوطني بشأن النهج المراعية للاعتبارات الجنسانية لحفظ التنوع البيولوجي؛

(هـ) إشراك الأجهزة الوطنية المسؤولة عن شؤون المرأة والمساواة بين الجنسين في جمع وتحليل البيانات والمعلومات المتعلقة بالأبعاد الجنسانية للتنوع البيولوجي، ودعم مشاركتها في عملية التشاور لما بعد عام 2020؛

(و) تقاسم/إبراز روابط الاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي بأهداف التنمية المستدامة للوزارات/الأفرقة العاملة الرائدة والمسؤولة عن التخطيط من أجل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة على الصعيد الوطني، لضمان مواءمة عمليات التخطيط الوطنية مع الغايات/المقاصد المقترحة بموجب إطار ما بعد عام 2020 ولتعزيز التعاون بشأن الأهداف المشتركة (انظر الوثيقة CBD/COP/14/INF/15 للاطلاع على معلومات بشأن روابط الاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي بأهداف التنمية المستدامة)؛

(ز) ضمان معالجة قضايا المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والإبلاغ عنها في جميع حلقات العمل والمشاوورات والاجتماعات ذات الصلة على الصعيدين الوطني والمحلي التي تُعقد في سياق إعداد إطار ما بعد عام 2020.

16- وترد فيما يلي توصيات للمنظمات المعنية الأخرى:

(أ) معالجة الأبعاد الجنسانية للتنوع البيولوجي في التقديمات المقدمة إلى الأمانة بشأن إطار ما بعد عام 2020، وتبسيط الضوء على أفضل الممارسات والدروس المستفادة على الصعيدين المحلي والوطني بشأن النهج المراعية للاعتبارات الجنسانية لحفظ التنوع البيولوجي، بالإضافة إلى القضايا ذات الأولوية التي يتعين معالجتها، والحلول الممكنة؛

(ب) الإسهام بشكل موضوعي في المشاوورات العالمية والوطنية والمحلية بشأن إطار ما بعد عام 2020 من خلال عرض الأدلة على الأثر غير المتناسب لفقدان التنوع البيولوجي على النساء والرجال، فضلا عن الدور الريادي للمرأة في حفظ التنوع البيولوجي؛

(ج) إجراء دراسات للحصول على بيانات بشأن روابط وآثار الاعتبارات الجنسانية والتنوع البيولوجي، من قبيل تحديد خدمات النظم الإيكولوجية ذات الأولوية بالنسبة للنساء الضعيفات في سياقات مختلفة، وتحديد المجتمعات الأكثر عرضة لفقدان التنوع البيولوجي واحتياجاتها وتفضيلاتها، من أجل الاسترشاد بها في عملية ما بعد عام 2020؛

(د) تصميم وإجراء دراسات استقصائية مجتمعية لاستنباط احتياجات، وآراء، ومصالح وأولويات مصنفة حسب نوع الجنس على الصعيد المحلي، باستخدام وسائل تقليدية وجها لوجه ومن الباب للباب حيثما أمكن، وكذلك أدوات الاستقصاء على الإنترنت، بغية الاسترشاد بها في المدخلات الوطنية في عملية ما بعد عام 2020.

17- وترد فيما يلي توصيات لأمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي:

(أ) إعداد دراسات حالة والعمل مع شركاء لتحديد البيانات والمعلومات لإدراجها في الإصدار الخامس من التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي والإصدار الثاني للتوقعات المحلية للتنوع البيولوجي؛

(ب) النظر في إعداد دراسات استقصائية على الإنترنت لتحديد القضايا الجنسانية وقضايا التنوع البيولوجي ذات الأولوية بين الشركاء الدوليين للمساهمة في عملية ما بعد عام 2020؛

(ج) دعم الإبلاغ بشكل مناسب عن القضايا الجنسانية المثارة في عمليات التشاور لإطار ما بعد عام 2020؛

(د) البحث عن فرص للتعاون وإرساء الشراكات مع الهيئات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة وأصحاب المصلحة الآخرين، بما في ذلك المؤسسات البحثية والأكاديمية، والاستعانة بخبراء الشؤون الجنسانية فيما بين هؤلاء الشركاء لدعم تحديد وتعزيز البحوث ومواد التوعية التي تسلط الضوء على القضايا الجنسانية وقضايا التنوع البيولوجي، من أجل دعم النظر في إطار ما بعد عام 2020.